

МОНГОЛ УЛСЫН ВИЗИЙН МЭДҮҮЛЭГ
VISA APPLICATION OF MONGOLIA

填寫範例：內容需用英文填寫，表格可塗改

3.5*4.5 photo taken within the last six months

3.5*4.5 цээж зураг (сүүлийн 6 сард авахуулсан)

Визийн мэдүүлгийг бөглөхийн өмнө сайтар уншиж танилцана уу.
Please read carefully before you fill in.

1. Овог/ Surname (as in passport) 護照上英文姓		2. Өөрийн нэр/ Given and Middle names (as in passport) 護照上英文名		Шийдвэрийн хуудас /For official use only/		
3. Иргэний харьяалал/ Current nationality(s) 1. 2. 3. 國籍				1. <u>Виз мэдүүлгийн дугаар / Application reference number</u>		
4. Төрсөн он сар өдөр/ Date of birth (year-month-day) 出生年月日		5. Төрсөн газар/ Place and country of birth 出生地點/國家		2. <u>Виз мэдүүлсэн газар/ Application lodged at</u>		
6. Хүйс/ Sex <input type="checkbox"/> Эр/Male <input type="checkbox"/> Эм/Female <input type="checkbox"/> Бусад/Other 性別		7. Гэрлэлтийн байдал /Marital status <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Divorced <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Other (Please specify) 婚姻狀況		3. <u>Визийн мэдүүлэг хүлээн авсан ажилтан / Visa application received by:</u>		
8. Ажил, сургуулийн хаяг / Employer and its address For students, name and address of educational establishment: Гудамж/Street Хот, улс/City, country Утас, Факс/Phone, Fax 公司名稱及住址(學校名稱及住址) 街道 城市, 國家 電話/傳真			9. Одоо эрхэлж буй ажил / Current occupation 現在的職稱		Нэр/Name Гарын үсэг/Signature	
10. Гэрийн хаяг, холбоо барих утас / Home address and contact information Хаяг/Address: Утас/Telephone number: Гар утас / Mobile phone number: Цахим шуудан / Email address: Яаралтай үед холбоо барих хүний нэр, утас /emergency contact person and number: 永久居住家庭住址 室內電話 手機 Email 緊急聯絡人姓名及聯絡電話				4. <u>Виз олгох эсэх/Visa decision</u> <input type="checkbox"/> Татгалзах / Denied <input type="checkbox"/> Олгох / Approved		
11. Паспортын төрөл/ Type of passport <input type="checkbox"/> Энгийн/Ordinary <input type="checkbox"/> Албан/Service/Official <input type="checkbox"/> Дипломат/Diplomatic <input type="checkbox"/> Бусад /Other (please specify): 護照類別：普通、公務、外交、其它				5. <u>Зөвшөөрөл хувийн урилгын дугаар (хэрэв байгаа бол) /Approval or invitation number if available</u>		
12. Паспортын дугаар/ Passport number 護照號碼		13. Дуусах хугацаа/ Expiry date (year-month-day) 護照有效年月日		6. <u>Олгосон визийн ангилал / Visa category</u>		
14. Та ба эр юу? /Do you have a family member, relative, friend, business partner, research or academically associated person, a host person or organization in Mongolia? 你在蒙古國有家庭成員、親戚、朋友、商業夥伴、研究或學術相關人士、主辦單位、組織? <input type="checkbox"/> Yes Name, address, phone number: 有, 姓名、住址、電話 <input type="checkbox"/> No 無 你以前去過蒙古嗎?				7. <u>Байх хугацаа / Duration of stay</u>		
15. Та Монголд өмнө нь зочилж байсан уу? /Have you visited Mongolia previously? <input type="checkbox"/> Yes Он, сар, өдөр/Date 有, 日期 Зорилго / Purpose 目的 <input type="checkbox"/> No				8. <u>Визийн зориулалт / Visa type</u> <input type="checkbox"/> Орох / Entry <input type="checkbox"/> Дамжин өнгөрөх / Transit <input type="checkbox"/> Гарах-орох /Re-entry		
16. Монгол Улсад байх таны хаяг, утасны дугаар /Place of your intended stay in Mongolia Address: 申請人在蒙古國期間的居住地址 Telephone number (if available): 申請人在蒙古國期間的蒙古聯繫電話				9. <u>Визийн төрөл / Number of entries</u> <input type="checkbox"/> 1 удаа / Single <input type="checkbox"/> 2 удаа / Double <input type="checkbox"/> Олон удаа 6 сар / Multiple entry valid for 6 months <input type="checkbox"/> Олон удаа 1 жил / Multiple entry valid for 1 year		
17. Аяллын зорилго/ Purpose of travel <input type="checkbox"/> Жуулчлал/Tourism <input type="checkbox"/> Албан/Official <input type="checkbox"/> Суралцах/Study <input type="checkbox"/> Ажиллах/Employment <input type="checkbox"/> Гэр бүлдээ, найзындаа зочлох/Visiting families or friends <input type="checkbox"/> Дамжин өнгөрөх/Transit <input type="checkbox"/> Хурал/Conference <input type="checkbox"/> Бизнес/Business <input type="checkbox"/> Хувийн/Private <input type="checkbox"/> Бусад/Other (please specify): 旅行的目的地 Tourism 旅遊 Official 官方公務 Study 學習 Transit 過境 Conference 會議 Business 商務 Private 私人的 Other(please specify) 其他, 請註明						
18. Хилээр нэвтрэх тоо / Number of entries requested <input type="checkbox"/> Нэг удаа/ Single <input type="checkbox"/> Хоёр удаа/ Double <input type="checkbox"/> Олон удаа/ Multiple entries 申請入境次數：單次、兩次、多次 Монголд ирэх өдөр / Date of expected arrival: 預計抵達蒙古國年月日 Монголоос явах өдөр / Date of expected departure: 預計離開蒙古國年月日						
19. Үйлчилгээний төрөл / Service requested for visa processing 辦理簽證類別 <input type="checkbox"/> Энгийн/ Regular processing (3-5 working days) <input type="checkbox"/> Яаралтай/ Expedited processing (within 8 working hours) 普件 急件						

如果有 16 歲以下的孩子和您一起旅行請填

20. Хамт яваа 18 хүртэлх насны хүүхэд/ Children under 18 years travelling with you

Паспорт тус бүрт визийн мэдүүлэг бөглөх шаардлагатай./ Every passport holder must submit a separate application/

	Иргэний харьяалал/ Current nationality(s)	Овог/ Surname (as in passport)	Өөрийн нэр/ Given and Middle names (as in passport)	Төрсөн он сар өдөр /Date of birth	Тантай ямар хамааралтай болох /Relationship to the applicant
1.	國籍	護照上英文姓	護照上英文名	出生年月日	與申請人的關係
2.					
3.					

21. Та дараах асуултанд хариулна уу /Please answer the following questi 是否被拒絕過簽發蒙古國簽證

A. Танд урьд нь Монгол Улсын виз олгохоос татгалзаж байсан эсэх?
Have you ever been denied a Mongolian visa?

Yes Хаана/Where 是, 地點
No 否

Он,сар,өдөр/Date 日期

B. Та өөр нэрээр Монгол Улсын виз мэдүүлж байсан эсэх?
Have you ever applied for a Mongolian visa with a different name?

是否用其它姓名申請過蒙古簽證

Yes Хаана/Where 是, 地點 Яагаад/Why 為何原因
No

Он,сар,өдөр/Date 日期

22. Энэхүү мэдүүлгийг виз мэдүүлэгчийн өмнөөс бөглөж байгаа бол тухайн иргэн энэ хэсгийг бөглөнө үү.
/Please complete this section if you are filling this form on behalf of the applicant/

A. Энэхүү мэдүүлгийг бөглөсөн хүний овог нэр
/Name of person completing the form/.....

B. Виз мэдүүлэгчтэй ямар хамааралтай.....
/Relationship to the applicant/

C. Хаяг, утасны дугаар.....
/Address and phone number/

D. Гарын үсэг.....
/Signature/

此區請勿填寫，空白即可

БАТАЛГАА/DECLARATION

I agree to that my personal data on this application form are given to appropriate authorities of Mongolia for visa related matters.

I declare that, to the best of my knowledge, the given details above are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being denied or to the cancellation of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the relevant laws and regulations of Mongolia.

I am obligated to leave the territory of Mongolia no later than the expiration date of the visa, if granted.

I do acknowledge that the possession of a visa is only prerequisite for entry into the territory of Mongolia.

I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused.

I must get registered with the Mongolia Immigration Agency within 7 days of my arrival in Mongolia and obtain/extend appropriate type of visa, if my duration of stay is longer than 30 days.

Миний бие дээр мэдүүлсэн мэдээллийг үнэн, зөв болохыг баталж байна. Буруу, ташаа мэдээлэл өгсөн нь Монгол Улсад нэвтрүүлэхээс татгалзах болон виз олгохгүй байх үндэслэл болно гэдгийг ойлгож байна.

I hereby declare that the statement given above is true and correct. I understand that any false or misleading statement may result in the refusal of visa or denial of entry into Mongolia.

本人簽名，需同護照上簽名欄一致

填表日期：年月日

Виз мэдүүлэгчийн гарын үсэг

Он сар өдөр.....

/Applicant's signature/

Date

(year-month-day)